



L'ETRAT



Partnerschaft seit 2000:
Vörsstetten - L'Étrat - La Tour en Jarez



AMTSBLATT DER GEMEINDE

Vörsstetten

Donnerstag, 01.09.2016 • Jahrgang 58 • Nr. 35

Trinkwasser-Routineuntersuchung 3/2016

Der Prüfbericht für die am 9. August 2016 entnommene Trinkwasserprobe aus dem Ortsnetz der Gemeinde Vörsstetten liegt vor. Die physikalisch-chemischen und mikrobiologischen Parameter entsprechen den Vorgaben der TrinkwV 2001.

„Nach den im Prüfbericht aufgeführten physikalisch-chemischen Parametern sind keine nennenswerten Auffälligkeiten zu erkennen. Auch aus hygienischer Sicht ist das Trinkwasser nicht zu beanstanden, so dass die gesetzlichen Anforderungen der TrinkwV 2001 hinsichtlich der untersuchten Parameter erfüllt sind“, teilt das Technologiezentrum Wasser in Karlsruhe mit.

Gesamthärte des Leitungswassers:

Härtebereich 1 (Waschmittelbedarf an der untersten Grenze)

Helfer für Flüchtlinge gesucht

Einige der in Vörsstetten untergebrachten Flüchtlingsfamilien sind in den letzten Wochen weggezogen. Ich möchte mich ganz besonders bei den Bürgerinnen und Bürgern bedanken, die sich mit großem persönlichen Einsatz ehrenamtlich darum gekümmert haben, dass das Ankommen der Flüchtlinge und das Zusammenleben so gut funktioniert hat.

In den letzten Tagen haben wir wieder neue Familien zugewiesen bekommen. Es handelt sich um drei Familien aus Afghanistan mit jeweils einem Kind und ein syrisches Ehepaar.

Der Helferkreis und wir würden uns sehr freuen, wenn wieder einige Bürgerinnen und Bürger als Ansprechpartner die Integrationsarbeit unterstützen würden. Das Gute daran ist: Die bisherigen Ansprechpartner stehen mit Rat zur Seite – für viele Fragen gibt es schon Antworten und Lösungen.

Wenn Sie sich für diese Aufgabe interessieren und noch Fragen haben, wenden Sie sich bitte direkt an den Helferkreis: helferkreis-voerstetten@gmx.de oder an unsere Frau Burger: 07666 9400 13 oder burger@voerstetten.de.

Herzlichen Dank

Lars Brüchner
Bürgermeister

Straßensperrung noch bis 8. September

Wegen Bauarbeiten ist die Straße zwischen Vörsstetten und Gundelfingen noch bis Donnerstag, 8. September 2016 gesperrt. In dieser Zeit wird die neue Asphaltdecke eingebaut. Der Verkehr wird während der Vollsperrung über die K 5231 Richtung Denzlingen und die B 3 Richtung Gundelfingen umgeleitet. Die Umleitung ist ausgeschildert. Nach Ende der Vollsperrung sind noch weitere abschließende Bauarbeiten bis zum 17. September 2016 erforderlich. Der Verkehr wird in dieser Zeit über eine halbseitige Sperrung mit Ampelschaltung geregelt.



Unsere Jubilare



03.09.
Erika Winkler
75 Jahre

Die Gemeinde gratuliert ihrer Jubilarin, sowie auch denen, die nicht genannt werden wollen, recht herzlich und wünscht für die Zukunft alles Gute.

GEMEINDEBÜCHEREI VÖRSTETTEN

ÖFFNUNGSZEITEN:
 Dienstag 16.00 bis 19.00 Uhr
 Mittwoch 16.00 bis 18.00 Uhr
 Donnerstag 16.00 bis 19.00 Uhr

7000 Medien (Bücher, Hörbücher, CDs, DVDs)
 Ausleihgebühr: 15,00 Euro pro Jahr / Familie.

Tel.: 9459840 | info@buecherei.voerstetten.de | www.buecherei.voerstetten.de



Für Jungs und Mädels
 im Alter von 11 bis 18 Jahre

Immer freitags von 19.30 – 23.00 Uhr
 Jeden 2. Freitag im Monat kochen
 Jeden 4. Freitag im Monat Filmeabend

An den sonstigen Freitagen alles was Spaß macht
 Schaut doch einfach mal rein.
 Wir freuen uns auf euch!

Euer JuZe-Team

Kirchstr. 4

Wichtige Rufnummern - Bereitschaftsdienste

GEMEINDEVERWALTUNG

Zentrale: 07666/ 9400-0
Fax: 9400-20
Internet: www.voerstetten.de
e-Mail: gemeinde@voerstetten.de

Bürgermeister, Bausachen,
 Grundstücksangelegenheiten
Lars Brügger 9400-12
 e-Mail: bruegner@voerstetten.de

Sekretariat, Bauverwaltung,
 Kinderbetreuung
Michaela Bierer 9400-11
 e-Mail: bierer@voerstetten.de

Standesamt, Ordnungsamt, Bausachen,
 Rentensachen, Friedhofsverwaltung
Verena Burger 9400-13
 e-Mail: burger@voerstetten.de

Verbrauchsabrechnung, Steuern,
 Amtsblatt, Hallenvergabe
Selina Hunn 9400-22
 e-Mail: hunn@voerstetten.de

Bürgerbüro, Spenden
Heidi Moser 9400-15
 e-Mail: moser@voerstetten.de

Bürgerbüro, Verpachtung,
 Landwirtschaft
Katharina Emler 9400-14
 e-Mail: emler@voerstetten.de

Sprechstunden im Rathaus (Kirchstr. 2)
 Mo. – Fr. 08:00 – 12:00 Uhr
 zusätzlich
 Donnerstag 15:00 – 18:00 Uhr
sowie nach tel. Vereinbarung

Gemeindebücherei
 Resi Kusenberg 9459840
 e-Mail: info@buecherei.voerstetten.de
 Freiburger Str. 11

Grundschule Vörstetten 5135
Kindergarten Wirbelwind 3505
Kindergarten Sonnenwinkel 4775

Revierförster
 Klaus Scherer Mobil 0175 / 2232433
 e-Mail: klauscherer@t-online.de

NOTRUF-/BEREITSCHAFTSDIENST

Notrufe:
 Polizei 110
 Polizeiposten Denzlingen 93830
 Polizeirevier Waldkirch 07681 / 40740

Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst
 Feuerwehr 112
 Krankentransport 1 92 22
 Giftnotrufzentrale 0761 / 270-4361

Apotheken Notdienst
 Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich
 um 08:30 Uhr – siehe Tagespresse

Ärztlicher Notfalldienst 116117
 am Wochenende u. Feiertagen rund um die
 Uhr an Werktagen 18:00 – 08:00 Uhr

Kinderärztlicher Notfalldienst 0180 / 6076111
Augenärztlicher Notfalldienst 0180 / 6075311

Zahnärztlicher Notfalldienst 01803 / 22255570

Notfallpraxis am Kreiskrankenhaus Emmendingen (Gartenstraße 4)
Öffnungszeiten:
 Mi und Fr 16:00 - 20:00 Uhr
 Sa., So. und feiertags 09:00 - 21:00 Uhr

Frau Dr. med. Kirsten Mössinger
 Fachärztin für Allgemeinmedizin
 Hausärztliche Versorgung
 Freiburger Straße 55
 79279 Vörstetten, Tel.: 88 202 88
 Sprechzeiten:
 Montag – Freitag 08:30 – 12:30 Uhr
 Mo. und Do. 16:30 – 18:30 Uhr
 Bitte Terminvereinbarung

Pfarrämter:
 Evang. Pfarramt 2263
 Kath. Pfarramt 07641 / 521 04
 Kath. Pfarramt, Denzlingen 91133-0

Strom:
 Netze BW
 Bezirkszentrum Bleibach 0800 / 3629477

Gas

bn NETZE 08002 / 767 767

Rohrbruch / Bauhof 0173 / 3471306

Notruf-Fax an die Rettungs- und Feuerwehrleitstelle: 07641 / 4601-77
 (nur für schwerhörige, ertaubte, gehörlose und sprachgeschädigte Personen)

Beratungs- u. Behandlungsstelle
 für Alkohol- u. Medikamentenprobleme, Em-
 mendingen. 07641 / 7315

PFLLEGEDIENSTE

Kirchliche Sozialstation Elz/Glotter e.V.
 79211 Denzlingen, Eisenbahnstr. 14,
 Telefon: 07666 / 7311

Pflege zu Hause 90098-10
 Pflege, Hauswirtschaft, Hausnotruf
 Mobile Soziale Dienste

Nachbarschaftshilfe 9123456
 Netzwerk von Mensch zu Mensch

Betreuungsgruppe für Senioren
 (mit Pflegestufe) 9123456

Tagespflege „Zur Glockenblume“ Tagesbetreuung
 von 8:00 – 16:30 Uhr 8846299
Michael Hornbruch 0761 / 59 43 70
Mobil 0172 / 9329729
 Alte Bundesstraße 19, 79194 Gundelfingen

DRK Nachbarschaftshilfe 5201
Daniela Hog

Ehrenamtliche Nachbarschaftshilfe Vörstetter Miteinander e.V.
AG Bürger helfen Bürgern
 M. Dieckmann 07666 / 94 94 54
 G. Henle 07666 / 94 92 69

Hospizgruppe Denzlingen und Umgebung e.V. 07666/ 3876

REDAKTIONSSCHLUSS
Amtsblatt Vörstetten
Dienstag, 12.00 Uhr
an hunn@voerstetten.de

IMPRESSUM:
 Herausgeber: Bürgermeisteramt, 79279 Vörstetten.
 Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Lars Brügger, für den übrigen Inhalt: Anton Stähle, Primo-Verlag Stockach,
 Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771/9317-11, Telefax: 07771/9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de



Mitteilungen des Landratsamtes Emmendingen

Kreiskrankenhaus

Kreiskrankenhaus: Nichtraucher in sechs Wochen

Das Kreiskrankenhaus Emmendingen bietet im Herbst wieder Tabakentwöhnungskurse mit dem Ziel „Nichtraucher in sechs Wochen“ an. Der nächste Kurs beginnt am Dienstag, 27. September 2016 um 18 Uhr im Kreiskrankenhaus. Der Gruppenkurs umfasst sechs Abende immer dienstags mit jeweils 1,5 bis zwei Stunden.

Die Kosten für den Kurs betragen 185 Euro, viele Krankenkassen erstatten einen Teil dieser Kosten. Der Kurs besteht aus einer Kombination von Verhaltenstherapie und medikamentöser Unterstützung. Er wird von Dr. Heike Krogull, Fachärztin für Innere Medizin und Lungenheilkunde am Kreiskrankenhaus geleitet, die dafür eine spezielle Qualifikation mit der Zusatzbezeichnung Tabakentwöhnung erworben hat. Für die Teilnahme ist eine Anmeldung erforderlich beim Kreiskrankenhaus, Telefon 07641 454 2266 oder per E-Mail: innere@krankenhaus-emmendingen.de.

Beckenbodenkurse bei Stuhl- und Harnverlust

Im Herbst bietet das Kreiskrankenhaus Emmendingen einen neuen Kurs für Menschen an, die Hilfe bei Stuhl- oder Harnverlust suchen. Der Kurs beginnt am Mittwoch, 12. Oktober 2016 und umfasst acht Abende, immer mittwochs von 18:30 bis 20 Uhr, bis zum 30. November 2016. Der Kurs besteht aus Vorträgen, krankengymnastischen Übungen und Gesprächen. Die Kosten betragen insgesamt 80 Euro. Anmeldungen und Reservierungen werden ab sofort entgegen genommen beim Sekretariat der Gynäkologischen Abteilung, Telefon 07641 454 22 71 und per E-Mail: gyn-geb@krankenhaus-emmendingen.de.

Krebsberatung im Kreiskrankenhaus

Die Psychologische Krebsberatungsstelle Freiburg bietet am Donnerstag, 8. September 2016 von 14 bis ca. 16:30 Uhr im

Kreiskrankenhaus Emmendingen (Nebengebäude, Veranstaltungsraum U 1) einen Vortrag zum Thema „Krebs und Psyche“ mit anschließender persönlicher Beratung an. Der Vortrag beschäftigt sich mit den möglichen psychischen Herausforderungen einer Krebsdiagnose und unterschiedlichen Wegen, mit Belastungen umzugehen. Referentin ist die Psychologin Janine Lebrecht. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Presse- und Europastelle

Führung im Hochburger Obstsortengarten

Unterhalb der Burgruine der Hochburg zwischen Emmendingen und Sexau betreibt der Landkreis Emmendingen seit dem Jahr 2012 den „Hochburger Obstsortengarten“ mit vielen Streuobstbäumen. Im Rahmen der Aktion „Tag der offenen Gartentür“ bietet der Landkreis am Freitag, 2. September 2016 eine Führung durch die Anlage mit fachkundiger Erläuterung durch Obstbauberaterin Eva Rentschler an. Beginn der Führung ist um 16:00 Uhr, Treffpunkt ist am Zugangsweg zur Ruine Hochburg (gegenüber dem Parkplatz). Die Führung dauert rund 1,5 Stunden. Auf der Anlage wachsen rund 140 Apfel- und 50 Steinobstsorten sowie 70 Wildobstarten. Die 1987 als Streuobst-Modell des Landes geschaffene Anlage wird von der Beratungsstelle für Obst- und Gartenbau des Landratsamtes Emmendingen betreut. Bei der Führung gibt es bei einem kurzweiligen Rundgang Informationen zu den Obstsorten, ihren Qualitäten und auch zur Entstehungsgeschichte so mancher Obstsorten und -namen.

Graue Tonne wieder alle zwei Wochen

Die wöchentliche Leerung der grauen Tonnen geht zu Ende. Ab September werden die Mülltonnen wieder alle zwei Wochen geleert. Die Abfahrtermine stehen im Abfallkalender. Die wöchentliche Lee-

runge erfolgt wegen der möglichen warmen Witterung aus hygienischen Gründen und bleibt auf die Sommermonate Juli und August beschränkt.

Abfallwirtschaft

Voranzeige: Tag der offenen Tür auf dem Kahlenberg

Der gesamte Hausmüll aus dem Landkreis Emmendingen und dem Ortenaukreis wird seit genau 10 Jahren in der mechanisch-biologische Abfallbehandlungsanlage auf dem Kahlenberg bei Ringsheim behandelt. Aus Anlass des Jubiläums lädt der Zweckverband Abfallbehandlung Kahlenberg (ZAK) die Bevölkerung aus beiden Landkreisen zu einem „Tag der offenen Tür“ am Sonntag, 18. September 2016 ein. Von 11 bis 18 Uhr kann die Anlage bei einem Rundgang besichtigt werden. Außerdem stellen Partnerfirmen moderne Abfalltechnik vor. Auf die Besucher warten viele Verpflegungs- und Getränkestände, Kinder dürfen sich auf ein eigenes Programm freuen. Weitere Informationen gibt es in den nächsten Ausgaben des Mitteilungsblattes.

Das Landratsamt Emmendingen bietet ab September 2017 folgende Ausbildungsplätze an:

- Verwaltungsfachangestellte/r
- Public Management - Bachelor of Arts (gehobener nicht technischer Verwaltungsdienst)
- Studium Soziale Arbeit - Bachelor of Arts
- Vermessungstechniker/in
- Straßenwärter/in

Weitere Informationen unter www.landkreis-emmendingen.de/Aktuelles/Stellenausschreibungen und bei der Ausbildungsleiterin Frau Olga Burbach (07641/451-1053 oder o.burbach@landkreis-emmendingen.de).



Schulen informieren

Unterrichtsbeginn am Beruflichen Schulzentrum Waldkirch

Informationen des Beruflichen Schulzentrums Waldkirch

Waldkirch. Das neue Schuljahr beginnt am Beruflichen Schulzentrum am Montag, den 12. September 2016, um 9:00 Uhr mit der Aufnahme der neuen Schülerinnen und Schüler in folgenden Bildungsgängen:

- **Wirtschaftsschule.**
- **alle Berufskolleg 1-Klassen**
- **alle Berufskolleg 2-Klassen**
- **Wirtschaftsgymnasium (WG)**
- **Sozialwissenschaftliches Gymnasium (SG)**
- **Wirtschaftsoberschule (WO)**
- **Berufsfachschule für Metalltechnik (BFM)**
- **Berufseinstiegsjahr (BEJ)**
- **Vorqualifizierungsjahr in Arbeit und Beruf (VAB)**

Alle aufsteigenden Klassen (Vollzeitschulen) finden sich um 9:00 Uhr in ihren Klassenzimmern ein.

Insgesamt rechnet die Schule mit 500 Neuaufnahmen. Ab 14:00 Uhr (12. 09.16) gibt es für bisher nicht berücksichtigte Interessenten ein **Nachrückverfahren** für die Plätze, die morgens frei geblieben sind (Telefon 07681 479320).

Ebenfalls am 12. September, um 9:00 Uhr, findet in der kaufmännischen Berufsschu-

le (Teilzeitschüler) die Einschulung der neuen Auszubildenden für die Berufe **Industrie Kaufmann/frau** und **Kaufmann/frau für Büromanagement** statt.

Für alle Jugendlichen, die im Elztal, in Denzlingen oder Glottertal ausgebildet werden, ist das Waldkircher Kreisberufsschulzentrum dualer Partner der Ausbildungsbetriebe und damit für den Berufsschulunterricht ausschließlich zuständig (Schulbezirk).

Die Klassen „**Industrie- sowie Büromanagementkaufleute 2. Jahr**“ haben am Donnerstag, 15. September, 7:50 Uhr, erstmals Berufsschulunterricht.

Die „**Büromanagementkaufleute 3. Jahr**“ starten am Dienstag, den 13. September 2016, um 7:50 Uhr ins neue Schuljahr.

Die **Industrie Kaufleute 3. Jahr** beginnen am Freitag, 16. September, um 7:50 Uhr.

V.i.S.d.PG: Dr. Uwe Maier (Pressereferent am BSZ), Barbara Berhorst (Schulleiterin) Berufliches Schulzentrum Waldkirch, Merklinstr. 21, T. 07681 47932-0



Freiwillige Feuerwehr

Freiwillige Feuerwehr Vörstetten

Die nächste Veranstaltung findet am **Donnerstag, den 01.09.2016 um 20.00 Uhr** statt.

Ort: Rettungszentrum
Thema: Abzeichen Silber inkl. Techn. Hilfe

Bitte um vollzähliges Erscheinen



Kirchliche Mitteilungen

Evangelische Kirchengemeinde Vörstetten/Reute:

Freitag, 2.9.2016
20 Uhr Posaunenchorprobe

Sonntag, 4.9.2016, 15. Sonntag nach Trinitatis

10 Uhr Gottesdienst (Prädikant Uth)
Kollekte für die eigene Gemeinde

Mittwoch, 7.9.2016
15.30 Uhr Gemütlicher Nachmittag für Junggebliebene im GH Vörstetten

Kasualvertretung in der Vakanzzeit:
Pfarrer i.R. Ernst Zwick, Tel.: 881120
Vakanzverwaltung: Dekan Rüdiger Schulte, Tel.: 07641 918540

Evangelisches Pfarramt Vörstetten
Tel.: 07666-2263 Fax: 07666-902429
e-mail: ev-kg-voerstetten@t-online.de
Öffnungszeiten des Pfarramtes:
Dienstag von 9-13 Uhr,
Donnerstag von 14-18 Uhr.

Katholische Gemeinde

Samstag, 3. September
Vörstetten: 18.30 Uhr Sonntag-Vorabendgottesdienst
Sonntag, 4. September
Reute: 9.00 Uhr Eucharistiefeier
Samstag, 10. September
Reute: 18.30 Uhr Sonntag-Vorabendgottesdienst

Sonntag, 11. September
Vörstetten: 10.30 Uhr Eucharistiefeier

Pfarrbüros in den Sommerferien
Der Anrufbeantworter im Pfarrbüro Denzlingen wird täglich abgehört: Tel. **07666-911330**

Kath. Pfarrgemeinde Reute
mit St. Maximilian Kolbe, Vörstetten:
Kirchstr. 6, 79276 Reute,
Tel. 07641/5 21 04
e-mail:
pfarramt@kath-kirche-reute.de
www.an-der-glottter.de
Karteireiter „Vörstetten“.



Vereine & Institutionen

SENIORENTREFF

Liebe Senioren!
Nach der Sommerpause treffen wir uns wieder am Donnerstag, 08. September 2016, um 15.30 Uhr im Landgasthaus. Bis dahin grüßen Christa und Helmut

- 163 Spendenwillige sind erschienen
- 147 Blutkonserven konnten abgenommen werden
- 18 Personen ließen sich als Erstspender registrieren
- 16 Personen mussten von der Blutspende zurückgestellt werden, z.B. aus gesundheitlichen Gründen

Das DRK Vörstetten bedankt sich bei allen spendenwilligen Mitbürgern sowie bei den vielen Helfern sowie den Kuchen- und Lebensmittelspendern, die uns bei der Aktion tatkräftig unterstützt haben. Besonders danken wir Familie Nock, Gemüsekultur Leimenstoll und der Bäckerei Ritter für die gespendeten Lebensmittel.

Die nächste Blutspendenaktion in Vörstetten:
Dienstag, 20.02.2017 ab 14:30 Uhr

Weitere Informationen zur Blutspende sind unter der gebührenfreien Hotline 0800-1194911 und im Internet unter www.blutspende.de oder www.drk-voerstetten.de erhältlich.

DRK-Ortsverein
Am 05.09.2016 um 20.00 Uhr findet im Rettungszentrum für alle Mitglieder der Bereitschaft ein Dienstabend zum Schwerpunkt „TeSi“ statt. Wir bitten um möglichst vollzählige Teilnahme. Vorstand des DRK-Ortsverein Vörstetten



DRK ORTSVEREIN VÖRSTETTEN

Ergebnis der letzten Blutspendeaktion
Am Montag, den 02.08.2016 fand unsere letzte Blutspendeaktion in Vörstetten statt.

Ersthelfer

Um die medizinische Erstversorgung von verletzten oder erkrankten Personen zu gewährleisten, ist besonders die Hilfeleistung durch den Ersthelfer gefragt.

Ersthelfer werden damit zum ersten und wichtigsten Glied in der Rettungskette, da sie durch einfache Erste Hilfe-Maßnahmen lebenswichtige Körperfunktionen aufrecht erhalten.

Die Zeit von der Alarmierung bis zum Eintreffen des Rettungsdienstes kann dem Ersthelfer wie eine Ewigkeit erscheinen, v. a. dann wenn er keine Erste Hilfe-Maßnahmen beherrscht und ihn eine lähmende Ohnmacht überkommt.

Deshalb ist ein Erste Hilfe Kurs so wichtig!! In diesem Kurs erwerben Sie nicht nur Erste Hilfe-Kenntnisse zu lebensrettenden Maßnahmen wie Herz-Lungen-Wiederbelebung und Stabile Seitenlage, sondern Sie erlernen praxisnah auch das richtige Vorgehen bei Wunden, akuten Erkrankungen, Verbrennungen, Vergiftungen, Verätzungen oder Knochenbrüchen.

Der nächste Erste Hilfe-Kurs des DRK Vörstetten findet am Samstag **08.10.2016** von 9-17 Uhr im Rettungszentrum Vörstetten, Breisacher Straße 8, statt.

Anmeldung zum Kurs unter Tel. 07641/4601-0 oder online über www.drk-emmendingen.de



VFR VÖRSTETTEN E.V.

Alte Herren

Die VFR – Alte Herren aktiv:
Nachbarschaftsderby
Vörstetten-Holzhausen
2. September 2016 um 19.00 Uhr.



Interessantes und Wissenswertes

Kein Wasser aus Bächen und Flüssen

Pegel an Bächen und Flüssen extrem niedrig.

Das trockene Sommerwetter hat seine Schattenseiten für die Natur. Die Wasserstände der Elz und anderer Flüsse sind auf kritische Werte gesunken. Deshalb darf nach Mitteilung des Landratsamts ab sofort kein Wasser mehr aus Flüssen und Bächen entnommen werden, auch nicht in kleinen Mengen durch Schöpfgeräte oder Pumpen. Die Wasserbehörde des Landratsamtes Emmendingen weist darauf hin, dass dies sowohl für private Zwecke als auch für die Landwirtschaft, den Forst und den Gartenbau gilt. Wer dagegen verstößt, muss mit einem hohen Bußgeld rechnen.



Tagesausflug zur Burg Hohenzollern am Mittwoch, dem 14. Sept. 2016, mit der Fa. Binninger

Programmablauf:

8.30 Uhr Abfahrt bei Omnibusbetrieb Binninger

Die Fahrt führt über Waldkirch – Elzach – Landwassereck – Haslach nach **Schiltach**.

Im **Flößermuseum** Schiltach erhalten wir einen spannenden Einblick in die Technik der „Gestör-Flößerei“ und in das Leben der **Flößer**. Bis zum Ende des 19. Jahrhunderts hatten Schiltacher Bürger (zusammen mit Wolfach) das Monopol auf die Kinzigflößerei bis Straßburg. Außerdem wird auch das **Thema Holz** anschaulich behandelt.

Die Weiterfahrt durch das Kinzigtal erfolgt über Schramberg – Rottweil – Balingen – Hechingen. Um **12.30 Uhr** ist die **Mittagspause** in der Domäne Hechingen.

Anschließend besuchen wir die **Burg Hohenzollern** mit Führung. Wichtiger Hinweis der Burgverwaltung: „Um in die Führungsräume zu gelangen, muss eine Treppe mit 25 Stufen überwunden werden.“

Nach der Führung besteht die Möglichkeit zum Kaffeetrinken in der Burgschänke.

17.00 Uhr Rückfahrt nach Vörstetten über Balingen – Rottweil – Autobahn bis Bad Dürrenheim – Donaueschingen – Wolterdingen – Urachtal – Thurner – St. Märgen – Glottertal.

Fahrtpreis: € 41,00

Im Preis enthalten:

- Busfahrt im Reisebus mit Klimaanlage und Toilette
- Besichtigung mit Führung des Flößermuseums Schiltach
- Eintritt und Führung Burg Hohenzollern

Anmeldung: ab Freitag, dem 2. Sept. 2016, bei Marianne Ziemer, Tel.: 07666/3516



Verschedder Groove

Am Samstag, 10. September lädt der Vörstetter Miteinander e.V. zum **2. Verschedder Groove** ein, einem Abend, an dem fünf Musiker und eine Musikerin zu einem gemeinsamen Konzert zusammen finden. Lena Schmidt, Christian Hauber, Tobias Zibold, Moritz Henle, Benjamin Velte und Reinhard Link präsentieren Balladen, eigene Kompositionen und Texte, Songs aus Musicals und Pop sowie Looping Improvisationen - ein musikalisches Ereignis mit sechs Vörstetter Stimmen, das viel Publikum verdient. Also, auf zum Verschedder Groove am Samstag, 10. September ab 19:00 Uhr im Foyer der Heinz-Ritter-Halle! Der Eintritt ist frei.

AG Bürgertreff
des Vörstetter Miteinander e.V.

Für die landwirtschaftliche Beregnung im Raum Buchholz-Denzlingen gilt eine Sonderregelung: Die Mitglieder des Beregnungsverbands Mittlere Elz dürfen Wasser dann entnehmen, wenn oberhalb Grundwasser aus Brunnen eingespeist wird.

Fahrgast - Info

Vollsperrung K5131 zwischen Gundelfingen und Vörstetten vom 31.08. bis 08.09.2016

Während der Vollsperrung der K5131 vom **31.8. bis 08.09.2016** müssen die **Linie 200/201** und **7200** zwischen Gundelfingen und Vörstetten über die B3 - Denzlingen fahren.

Um die für diesen Umweg zusätzlich benötigte Zeit zu kompensieren fahren die

Linien 201 + 7200 während der Vollsperrung **nicht** durch Gundelfingen. Die Haltestelle „Gundelfinger Str.“ wird direkt über die B3 angefahren.

Die Haltestellen Gundelfingen „Vörstetter Str“, „Rathaus West“, „Auf der Höhe“ und „Schwarzwaldstr“ sowie Vörstetten „Bühlackerstr“ werden während der Sperrung **nicht** angedient.

Weitere Fahrtausfälle während der Sperrung:

- Fahrt Linie 7209 Denzlingen, ZOB ab 5:22 Uhr über Vörstetten (5:27 Uhr) – IG Nord nach FR, ZOB kann Vörstetten nicht bedienen
- Fahrt Linie 7209 über Vörstetten Ortsmitte ab 6:15 Uhr nach Denzlingen kann Vörstetten nicht bedienen.
- Fahrt Linie 7209 Denzlingen, ZOB ab 23:45 Uhr über Vörstetten nach FR, ZOB hält nur zum Ausstieg in Vörstetten

Wir danken für Ihr Verständnis.

VdK Emmendingen

Der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH informiert: Die Sprechtage finden statt, durch Sozialrechtsreferentin Frau Andrea Biehler jeden Montag! in der VdK-Geschäftsstelle Freiburg, Bertoldstr.44, wir bitten um Ter-

minvereinbarung Tel. 0761/5 04 49-0 Informiert und beraten wird in allen sozialrechtlichen Fragen, u. a. im Schwerbehindertenrecht, in der gesetzlichen Unfall-, Renten-, Kranken- und Pflegeversicherung

Noch einmal Sommerschnitt von Obstbäumen und Beerensträuchern

Der Sommerschnitt an Obstbäumen und Beerensträuchern ist immer noch aktuell. Und weil das Interesse groß ist, wird dieses Thema beim nächsten Infoabend im KOGL-Lehrgarten noch einmal behandelt. Ob der eine oder andere den Termin verpasst hat oder weil beim letzten Mal zu wenig Gelegenheit zum selbst üben war, oder auch nur, um alles noch einmal zu vertiefen – es gibt viele Gründe für eine Wiederholung. Für den Schnitt der Kirschbäume und einiger anderer Obstarten ist nach der Ernte und vor dem Laubfall die richtige Zeit und bei Kernobst hat der Sommerschnitt andere Auswirkungen als der Winterschnitt. Bei Beerensträuchern ist das richtige und rechtzeitige Schneiden nicht nur für die nächstjährige Fruchtentwicklung von Bedeutung, sondern trägt wesentlich dazu bei, dem Befall mit Schädlingen und Krankheiten im kommenden Jahr vorzubeugen. Worauf es

ankommt, wird bei diesem Schnittkurs in Theorie und Praxis erklärt.

Inzwischen ist im Lehrgarten viel Obst reif. Gegen eine kleine Spende können die Besucher Tafelobst ernten und Fallobst auflesen und mitnehmen.

Treffpunkt ist am Freitag, den 2. September um 17.00 Uhr im Lehrgarten des Kreisverbandes Obstbau, Garten und Landschaft Emmendingen e.V. (KOGL) an der Alten Straße in Kenzingen. Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Teilnahme ist kostenlos, eine kleine Spende hilft für die laufenden Kosten.

Kreisverband Obstbau, Garten und Landschaft Emmendingen e.V. (KOGL Emmendingen)

**STADT EMMENDINGEN
Krämer- und
Wochenmärkte 2016**

- **Krämermärkte**
Mittwoch 07. September 2016
Mittwoch 19. Oktober 2016
Marktplatz: Am alten Rathaus, Marktplatz
Marktzeiten: 8.00 Uhr – 18.00 Uhr
- **Wochenmärkte**
Jeden Dienstag und Freitag (außer Feiertagen)
Marktplatz: Am alten Rathaus, Marktplatz
Marktzeiten: von 8.00 Uhr bis 13.00 Uhr (freitags bis 18.00 Uhr)

Jeden Donnerstag und Samstag (außer Feiertagen)
Marktplatz: Lessingstraße
Marktzeiten: von 8.00 Uhr bis 13.00 Uhr



Gastfamilien gesucht

DRK Landesverband Badisches Rotes Kreuz sucht Gastfamilien/Einzelpersonen für internationale Freiwillige ab Oktober 2016



**Ein Tipp für die Sommerferien:
Spuren suchen – Denzlingen entdecken**

Bei dem ein oder anderen, der die Sommerferien zuhause verbringt, stellt sich oft die Frage: „Was kann ich Spannendes in den Ferien unternehmen?“ Gehen Sie doch mit Ihren Kindern auf eine spannende Spurensuche und lernen Sie Denzlingen und Umgebung von einer ganz neuen Seite kennen. Dazu laden 12 landschaftskundliche und kulturhistorische Thementafeln auf der Gemarkung Denzlingen ein.



Über den QR-Code auf den Tafeln können Spurensucher jeden Alters umfangreiche und mehrsprachige Informationen zur Geographie, Geologie und Geschichte Denzlingens und über die Natur und Landschaft des Naturparks Südschwarzwald per Smartphone mit Internetzugang abrufen. Zur weiterführenden Information gibt es einen Flyer, der zum Rundgang in und um Denzlingen einlädt.

Gehen Sie auf Tour und entdecken Sie mit Ihrem Smartphone Denzlingen und die Region ganz neu. Erfahren Sie spannende Geschichten und Wissenswertes zu unserer Heimat. Es erwarten Sie viele weitere Informationen, Videos und Rätsel.

Flyer zur neuen Beschilderung liegen im Rathaus, allen öffentlichen Einrichtungen und in den Denzlinger Geschäften aus. Ebenso können Sie sich gerne von zuhause aus über www.spurensuchen-denzlingen.de informieren.

Allen kleinen und großen Spurensuchern wünschen wir viel Freude und interessante Erkenntnisse über Denzlingen und die Region!



Gemeinde Denzlingen

Förderhinweis
Dieses Projekt wurde gefördert durch den Naturpark Südschwarzwald mit Mitteln des Landes Baden-Württemberg, der Lotterie Glücksspirale und der Europäischen Union (ELER).

Wer?
Freiwillige aus Chile und Mexiko, zwischen 18 und 29 Jahren

Wann?
- Von Oktober 2016 – September 2017
- Auch kürzerer Zeitraum möglich, Mindestaufenthalt: 3 Monate

Wo?
In Freiburg oder Umland

Voraussetzungen?
- Welttoffen sein, neugierig, gastfreundlich und herzlich
- Spaß an neuen Begegnungen haben
- Einem jungen Menschen Einblick in die deutsche Kultur mit ihren Traditionen und Menschen geben wollen
- Gerne können auch Einzelpersonen Gastfamilie sein

Und was bekomme ich dafür?
Viele neue Erfahrungen und eine monatliche Aufwandsentschädigung

Wo bekomme ich mehr Infos?
Bei Sonja Gordillo, Bildungsreferentin beim Landesverband Badisches Rotes Kreuz: sonja.gordillo@drk-baden.de; 0761/88336-135

<http://drk-baden-freiwilligendienste.de/freiwilligendienste/servicio-voluntario-en-alemania/informationen-fuer-gastfamilien/>

ENTDECKEN SIE MIT UNS DIE INSEL DES EWIGEN FRÜHLINGS:

MADEIRA

DAS BLÜTENPARADIES

bereits ab € 748,- p. P. im DZ/HP
ab/bls Friedrichshafen und Basel
inkl. Gratis-P - 8 Tage im Hotel Roca Mar****
3 Termine: 22.11. - 29.11.2016

Frühbucher: 50 € sparen und bis 29.10.16 anmelden:
28.02. - 07.03.2017 & 18.04 - 25.04.2017
auf Wunsch mit Haustürservice!



Fliegen Sie mit uns in den „Paradiesgarten im Atlantik“ - und genießen Sie Ihren Platz an der Sonne. Etwa 1000 Km südwestlich des portugiesischen Festlandes liegt die wunderschöne Insel Madeira. Sie besticht mit einem ganzjährig angenehmen Klima und beeindruckender Blumenvielfalt. Dank der „Levadas“ gedeiht selbst an der regenarmen Südküste eine faszinierende, subtropische Pflanzenwelt. Es erwartet Sie ein Wohlfühlhotel in traumhafter Lage oberhalb einer Badebucht mit herrlichem Blick auf den Atlantik und viele spannende Ausflüge.



Bitte senden Sie mir nähere Infos zur Madeira-Reise am

Vor- und Zuname:

Straße/ Hausnummer:

PLZ/Wohnort:

Telefon tagsüber:

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:
PRIMO-Reisebüro · Daisendorferstr. 34 · 88709 Meersburg
Telefon: 07532 / 8001 - 0 · Telefax: 07532 / 8001 - 22
E-Mail info@aufundweg.net · Internet: www.aufundweg.net

Unterfordert Sie Ihr aktueller Job?

Sind Sie **reisefreudig, leistungsbereit, belastbar** und **wünschen die Chance**, sich in einer **neu geschaffenen Abteilung** in wenigen Monaten **hochzuarbeiten**?

Wir suchen:

Verstärkung in unserem **Messe-Sourcing-Team (Product Scouting)**.

Sie werden in der Position eines **Sachbearbeiters** starten und **von Beginn an** internationale **Messen in Asien und Europa** besuchen.

Wir benötigen NICHT:

berufliche Erfahrungen im Einkauf oder Produktmanagement. **Fleißige und belastbare Quereinsteiger** aus allen Bereichen sind herzlich willkommen.

Wir fordern:

gute **Englisch-Kenntnisse**, schnelle **Auffassungsgabe, Belastbarkeit**, Bereitschaft zu intensiver **Reisetätigkeit** (mehr als zwei Monate im Jahr; **erster Reiseternin:** Anfang Oktober 2016), Spaß an Herausforderungen, Teamfähigkeit, Fähigkeit zum **regelbasierten Arbeiten**.

Wir bieten:

interessante und erfüllende Arbeit, nationale und internationale **Fachmessen**-Besuche auch in Übersee (China, USA, Taiwan), außergewöhnlich gute **Aufstiegs-Chancen**, Arbeit in einem **dynamischen Team** mit flachen Hierarchien, gute Ausstattung (**iPhone, MacBook, Kreditkarte** usw.)

Bewerbungen bitte an:

Mail: job@pearl.de oder

PEARL.GmbH, PEARL-Straße 1-3, 79426 Buggingen

Die **Thure von Uexküll Klinik**,

(ehemalige TV-Schwarzwaldklinik) Akutkrankenhaus und Rehabilitationsklinik für Psychosomatische Medizin im Glottertal, sucht ab September

eine **Mitarbeiterin**

einen **Mitarbeiter**

für die Küche und Essensversorgung. Nähere Auskunft dazu gibt Ihnen gerne die Küchenleitung Fr. Pal, 07684 90 69 162 oder 159. Die Wochenarbeitszeit beträgt 30 oder mehr Stunden, geregelte Arbeitszeit. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bitte an folgende Anschrift per Post oder e-mail schicken.

Thure von Uexküll Klinik

z. Hd. Herrn Luxem • Badstraße 2 • 79286 Glottertal
Tel. 07684 906 91 00 • E-mail: Franz-Josef.Luxem@Uexkuell-Klinik.de

Freundliche und zuverlässige Reinigungskräfte m/w

mit guten Deutschkenntnissen gesucht für diverse Objekte in Vörstetten.

AZ: Mo. - Do. 16.30 - 18.00 Uhr und freitags 13.30 - 16.00 Uhr

AZ: freitags von 12.00 - 13.00 Uhr,

AZ: freitags von 8.00 - 11.00 Uhr (Privathaushalt)

Concept Gebäudereinigung, Tel. 0176-22268288, Frau Dietl

KI. HOTEL/PENSION od. altern. (Bauern-) Hof

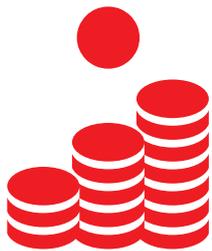
in FR-Umland von seriöser Familie von hier zum Kauf gesucht!

Diskretion ist für uns selbstverständlich!

Kontakt: 01573 - 229 47 07 oder heimfr@gmx.de



Morgen ist einfach.



Wenn man sich mit der richtigen Anlagestrategie auch bei niedrigen Zinsen Wünsche erfüllen kann. Sprechen Sie mit uns.

sparkasse-freiburg.de

Wenn's um Geld geht



Wir verschaffen Ihnen Gehör.



- moderne Hörgeräte
- alle Marken
- alle Preisklassen
- kompetent beraten

Besuchen Sie uns doch einfach in unserem Fachgeschäft



Frey & Bühler Hörsysteme GmbH

Ritterstr. 7 • 79346 Endingen a.K. ☎07642-2925

Landvogtei 5 • 79312 Emmendingen ☎07641-934793

Tore direkt vom Hersteller

Rolltore, Sektionaltore, Kipptore, Industrietore



Pfullendorfer®
TOR-SYSTEME

Ihr Fachberater vor Ort
Herr Manuel Estrada
Telefon 01590 4335126

www.pfullendorfer.de

m.estrada@pfullendorfer.de

STRAUßE GEÖFFNET



Gretzmeier

ÖKO WEIN- UND SEKTGUT

Wolfshöhle 3 • 79291 Merdingen • Telefon 07668 / 94230 • www.gretzmeier.de

21. August bis 28. Oktober 2016

tgl. ab 17 Uhr, Sonn- und Feiertage ab 16 Uhr
Samstag Ruhetag
Reservierungen möglich

Jeden Mittwoch 18 Uhr Weinbergführung
mit Weinprobe und gemütliches
Beisammensein in der Strauße.

Weinverkauf täglich von 8.00 - 18.30 Uhr



Freiwilligendienste beim DRK –
Dein dickes Plus im Lebenslauf!

Jetzt online bewerben unter:
drk-baden-freiwilligendienste.de



Besucht uns auf Facebook:
www.facebook.com/fsj.drk.baden

Gefördert vom:
Bundesministerium
für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend

Über 25 Jahre

Hausgeräte-Kundendienst

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9

Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

Manfred Hartmann & Michael Göhrig
Eschenweg 3
79232 March
Telefon 07665-9 39 01 87
Telefax 07665-9 39 01 89



Verkauf - Beratung - Service

AEG & Miele Vertragshändler

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

PRIMO-KLEINANZEIGEN

KLEIN ABER OHO!

Tel. 07771 / 9317-11 | Fax 07771 / 9317-40 | anzeigen@primo-stockach.de



Minijob • Für unsere 79-jährige Mutter suchen wir eine **liebvolle Begleitung** im Alltag (z.B. gemeinsam kochen, Spaziergänge, kleinere Einkäufe, evtl. Handarbeiten u.Ä.) auf 450- € - Basis in Reute an 2 Tagen/Woche. Tel. 07641 / 936 039